



فرمول

لیسنز

عربی ہفتم

متوسطہ اوّل

مؤلف

سارا خاکباز



به نام آن که بی‌منت جهان را آفرید

سلامی گرم به شما دانش‌آموزان عزیز، اولیای محترم و معلمان ارجمند سرزمین عزیزمان ایران. با مجموعه‌ای جدید از کتاب‌ها با عنوان «فرمول بیست» مهمان خانه‌های شما هستیم. حالا چرا «فرمول بیست»؟ چون دانش‌آموز با مطالعه دقیق و برنامه‌ریزی شده این کتاب‌ها می‌تواند به آسانی و با سرعت فرمول رسیدن به نمره بیست را در امتحانات استاندارد مدارس کشور پیدا کند.

در این مجموعه از کتاب‌ها سعی کرده‌ایم با ارائه درسنامه‌های جامع همراه با مثال‌های فراوان، مفاهیم و نکات آموزشی کتاب درسی را به‌طور کامل، با زبانی ساده و قابل فهم، به دانش‌آموزان عزیز انتقال دهیم.

در کتاب عربی هفتم فرمول بیست، بعد از درسنامه هر درس، تمرین‌های کتاب درسی همراه با پاسخ آورده شده و پس از آن پرسش‌های تشریحی و تستی آن درس مطابق با مهارت‌های آموزشی درس عربی اعم از مهارت‌های ترجمه، واژه‌شناسی، کاربرد قواعد و درک و فهم با هدف تثبیت مفاهیم آموزشی ارائه شده است.

در بخش آزمون‌های پایان نوبت نیز دو نمونه آزمون پایان نوبت اول و دو نمونه آزمون پایان نوبت دوم مطابق با بودجه‌بندی آموزش و پرورش ارائه شده است تا دانش‌آموز را برای شب امتحان آماده سازد و همچنین میزان تسلط او را به مباحث کتاب درسی مورد سنجش قرار دهد.

از دیگر ویژگی‌های این دسته از کتاب‌ها پاسخ‌نامه تشریحی است که پاسخ تمامی تمرین‌ها و آزمون‌ها به‌طور مفصل در آن گنجانده شده است و مرجعی کامل برای یادگیری دقیق و درست مطالب کتاب درسی به شمار می‌رود.

دوستان عزیز، معترفیم کتابی که پیش روی شماست عاری از خطا و اشتباه نیست.

از این رو امیدواریم با نگاه‌های پرمهرتان ایرادهای احتمالی را از طریق تماس با شماره ۰۲۱-۶۴۲۰ یا صندوق پستی ۱۳۱۴۵-۳۷۷ به ما انتقال دهید تا در چاپ‌های بعدی آن‌ها را اصلاح کنیم.

ارادتمند شما

تیم تألیف فرمول بیست

بارم‌بندی درس عربی، زبان قرآن پایه هفتم	
نمره	مهارت‌های زبانی
۵	ترجمه
۲	واژه‌شناسی
۶/۵	کاربرد قواعد
۱/۵	درک و فهم
۱۵	جمع

الفهرس

٦	الْحُرُوفُ الْعَرَبِيَّةُ	الدَّرْسُ الْأَوَّلُ
١٥	فِي الصَّفِّ	الدَّرْسُ الثَّانِي
٢٢	اللُّغَةُ الْجَمِيلَةُ	الدَّرْسُ الثَّلَاثُ
٢٨	قِيَمَةُ الْعِلْمِ	الدَّرْسُ الرَّابِعُ
٣٥	نُورُ الْكَلَامِ	الدَّرْسُ الْخَامِسُ
٤١	التَّفَكُّرُ	الدَّرْسُ السَّادِسُ
٤٩	جَوَاهِرُ الْكَلَامِ	الدَّرْسُ السَّابِعُ
٥٤	كُنُوزُ الْحِكْمِ	الدَّرْسُ الثَّامِنُ
٦١	كُنْزُ النَّصِيحَةِ	الدَّرْسُ التَّاسِعُ
٦٦	الْحِكْمُ النَّافِعُ	الدَّرْسُ الْعَاشِرُ
٧٢	الْمَوَاعِظُ الْعَذِيَّةُ	الدَّرْسُ الْحَادِي عَشَرَ
٧٨	جَوَائِبُيْنِ وَلَدَيْنِ	الدَّرْسُ الثَّانِي عَشَرَ
٨٤	فِي السُّوقِ	الدَّرْسُ الثَّلَاثَ عَشَرَ
٩١	الْجَمَلَاتُ الذَّهَبِيَّةُ	الدَّرْسُ الرَّابِعَ عَشَرَ
٩٧	فِي الْخُدُودِ	الدَّرْسُ الْخَامِسَ عَشَرَ
١٠٥	الْأُسْرَةُ النَّاجِحَةُ	الدَّرْسُ السَّادِسَ عَشَرَ
١١٢	زِينَةُ الْبَاطِنِ	الدَّرْسُ السَّابِعَ عَشَرَ
١١٨	فِي مَسِيرَةِ الْأَرْبَعِينَ	الدَّرْسُ الثَّامِنَ عَشَرَ
١٢٣	الْأَيَّامُ وَالْفُصُولُ وَالْأَنْوَاءُ	الدَّرْسُ التَّاسِعَ عَشَرَ
١٣١	نَظَرَةٌ إِلَى الْفِعْلِ الْمَاضِي وَالضَّمَائِرِ	الدَّرْسُ الْعِشْرُونَ

١٣٥ پاسخ نامه تشریحی ✓

١٤٧ آزمون های پایان نوبت *

١٥٨ پاسخ نامه آزمون های پایان نوبت ✓

بخش اول

درستامه 9 پرسش‌ها

www.gajmarket.com

الدرس الخامس
نور الكلام

٣٥

الدرس الرابع
قيمة العلم

٢٨

الدرس الثالث
ال لغة الجميلة

٢٢

الدرس الثاني
في الصف

١٥

الدرس الأول
الحروف العربية

٦

الدرس العاشر
الحكم القامه

٦٦

الدرس التاسع
كنز التميحه

٦١

الدرس الثامن
كنوز الحكيم

٥٤

الدرس السابع
جواهر الكلام

٤٩

الدرس السادس
التفكير

٤١

الدرس الخامس عشر
في الخود

٩٧

الدرس الرابع عشر
الجمالات الذهبية

٩١

الدرس الثالث عشر
في السوق

٨٤

الدرس الثاني عشر
جوابين ولذين

٧٨

الدرس الحادي عشر
الخواص العديدة

٧٢

الدرس العشرون
نقرة إلى الفعل الماضي والمماثل

١٣١

الدرس التاسع عشر
التيام و النصول و الألوان

١٢٣

الدرس الثامن عشر
في مسيرة الأربعين

١١٨

الدرس السابع عشر
زينة الباطن

١١٢

الدرس السادس عشر
الأسرة الناجحة

١٠٥

الدَّرْسُ الْأَوَّلُ

الْحُرُوفُ الْعَرَبِيَّةُ

الْمُعْجَم: واژه‌نامه

لَحْم: گوشت
مَاء: آب
نَار: آتش
وَرَق: برگ
هُدْهُد: شانه به سر
يَاسْمِين: یاسمن

سایر واژگان

بِنْتُ: دختر
حَقِيقَةُ: کیف
شَجَرَةُ: درخت
عُرْفَةُ: اتاق

سَحَاب: ابر
شَمْس: خورشید
صَخْرَةُ: تخته سنگ
ضِفْدَع: قورباغه
طَائِرَةُ: هواپیما
ظَنِّي: آهو
غُضْفُور: گنجشک
غُرَاب: کلاغ
فِيل: فیل
فَزْد: میمون
كَلْب: سگ

أَسَد: شیر
بَقَرَةُ: گاو ماده
تِمْسَاح: تمساح
ثَوْر: گاو نر
جَمَل: شتر
جِمَار: خر
خَرُوف: گوسفند
دِيك: خروس
ذَنْب: گُرگ
رَجُل: مرد
زَرَفَةُ: زرافه

اِسْمِعْ وَاقْرَأْ. (گوش کن و بخوان)



ث ث
ثَوْر (گاو نر)



ت ت
تِمْسَاح (تمساح)



ب ب
بَقَرَةُ (گاو ماده)



أ أ
أَسَد (شیر)



د د
دِيك (خروس)



خ خ
خَرُوف (گوسفند)



ح ح
جِمَار (خر)



ج ج
جَمَل (شتر)



س س
سَحَاب (ابر)



ز
زَرَّافَة (زرافه)



ر
رَجُل (مرد)



ذ
ذِئْب (گُرگ)



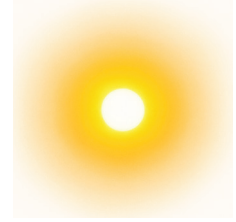
ط
طَائِرَة (هواپیما)



ض ض
ضِفْدَع (قورباغه)



ص ص
صَخْرَة (تخته سنگ)



ش ش
شَمْس (خورشید)



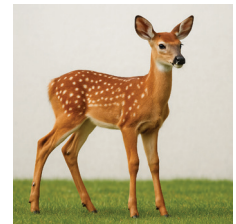
ف ف
فِيل (فیل)



غ غ غ غ
غُرَاب (کلاغ)



ع ع ع ع
عُصْفُور (گنجشک)



ظ ظ
ظَبِي (آهو)



م م
مَاء (آب)



ل ل
لَحْم (گوشت)



ك ك
كَلْب (سگ)



ق ق
قِرْد (میمون)



ي ي
يَاسْمِين (یاسمن)



و و
وَرَق (برگ)



ه ه ه ه
هُدُود (شانه به سر)



ن ن
نَار (آتش)

تمرین های کتاب درسی



۱ التمرین الأول

• أكمل الفراغ (جای خالی را پر کن).



طائرة



غصفر



أسد



ضفدع



سحاب



تمساح



خروف



ثور

۲ التمرین الثاني

• أكتب اسم كل صورة. (نام هر تصویر را بنویس).



صخرة



ظبي



ماء



قرد



طائرة



ديك



كلب



نار

پاسخ در صفحه ۱۳۶

پرسش‌های تشریحی درس اول



مهارت واژه‌شناسی



۱ نام هر تصویر را بنویسید.



ج



ب



الف



و



هـ



د



ط



ز



ج

۲ با توجه به تصاویر جاهای خالی را پر کنید.



ق

ج



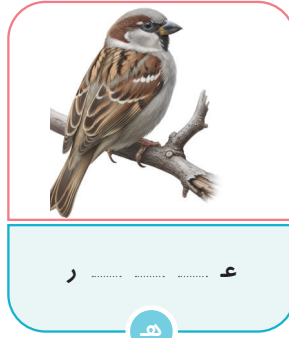
ط ة

ب



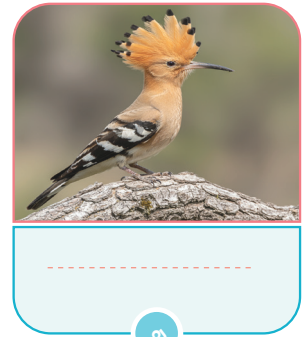
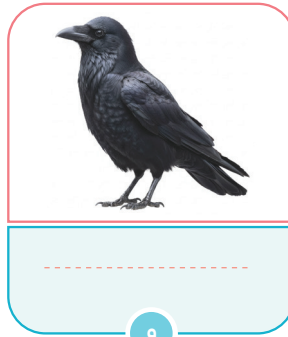
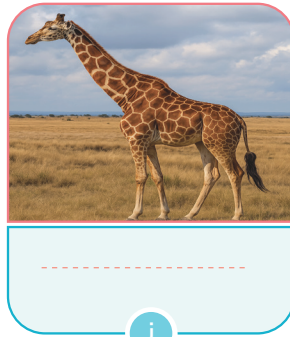
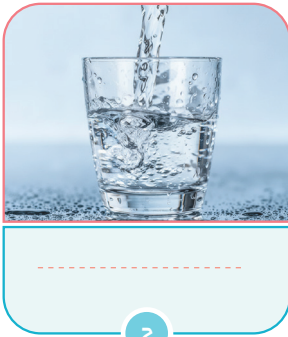
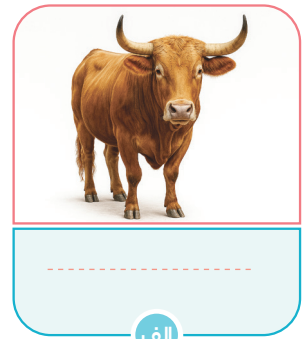
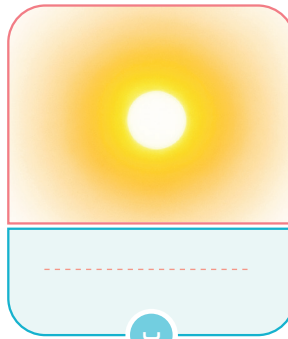
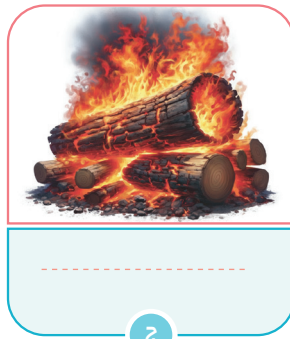
ص ة

الف



۳ با توجه به تصاویر، از میان کلمات داده شده نام مناسب هر تصویر را زیر آن بنویسید. (چهار کلمه اضافی است).

عُصفور - کلب - ضِفَدَع - ثور - حَرُوف - غُرَاب - فیل - قِرَد - لَحْم - ماء - نار - هُدُود - شَمْس - زَرَّافَة



۴ کدام کلمه از نظر معنا با سایر کلمات **ناهماهنگ** است؟

- | | | | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| ☐ سَحَاب | ☐ شَمْس | ☐ صَخْرَة | ☐ رَجُل | ☐ الف |
| ☐ لَحْم | ☐ هُدُود | ☐ عُصفور | ☐ ديك | ☐ ب |
| ☐ حَرُوف | ☐ تِمَسَاح | ☐ ظَبِي | ☐ طَائِرَة | ☐ ج |
| ☐ جَمَل | ☐ غُرَاب | ☐ وَرَق | ☐ كَلْب | ☐ د |

۵ متن زیر را بخوانید، سپس نام حیوانات را به ترتیب شماره به عربی بنویسید.

«شایان به همراه پدرش به باغ وحش ارم رفتند. در آنجا به ترتیب شیر، گرگ، میمون، آهو، فیل و شتر را دیدند. سپس به قسمت باغ پرندگان رفتند و پرنده‌هایی چون شانه‌به‌سر، طاووس و کلاغ را مشاهده کردند. در ادامه، به قسمت دوزیستان رفتند و در آنجا از دو قورباغه به نام‌های قورباغه سبز استرالیایی و قورباغه شاخدار آرژانتینی دیدن کردند.»

۱	۲	۳
۴	۵	۶
۷	۸	۹

۶ نام هر تصویر را علامت بنزید.



الف

☐ حَقِیْبَة

☐ عُرْقَة

☐ رَجُل



ب

☐ عُصْفُور

☐ قُوْد

☐ كَلْب



ج

☐ طَائِرَة

☐ مَاء

☐ يَاسْمِين



د

☐ شَجَرَة

☐ حُرُوف

☐ وَرَق



هـ

☐ ضِفْدَع

☐ ثَوْر

☐ نَار



و

☐ ظَبْي

☐ دُب

☐ قِرْد

۷ هر کلمه را به معنی درست آن وصل کنید. (یک کلمه در سطر «ب» اضافی است.)

خَرُوف	قِرْد	دِیْک	سَحَاب	ضِفْدَع	لَحْم	وَرَق	نَار	الف
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
بِرْگ	خُرُوس	کَلَاغ	آتَش	گُوسْفَنَد	قُورْبَاغِه	مِیْمُون	گُوشْت	ب
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
							اِبَر	

۸ با حروف پراکنده زیر یک کلمه معنادار بسازید.

الف) ف ر ص و (گنجشک):

ب) ی ظ ب (آهو):

ج) د ب ذ (گرگ):

د) د ه ه د (شانه به سر):

پرسش‌های چهارگزینه‌ای درس اول

۹ ترجمه کدام کلمه نادرست است؟

۱ دِیْک: گوسفند

۲ جِمار: خر

۳ ثَوْر: گاو نر

۴ نَار: آتش



۱۰ نام تصویر را از بین گزینه‌ها انتخاب کنید.

۱ ضِفْدَعَة

۲ بِنْتُ

۳ ظَبْي

۴ جَمَل

۱۱ در کدام گزینه نام تصاویر زیر به ترتیب درست آمده است؟



(پ)



(ب)



(الف)

۲ جَمَل - خَرُوف - جِمار

۴ ثَوْر - خَرُوف - جِمار

۱ خَرُوف - قِرْد - جِمار

۳ جَمَل - ذِئْب - کَلْب

۱۲ کدام گزینه از نظر معنا با سایر گزینه‌ها ناهماهنگ است؟

۱ غُرَاب

۲ کَلْب

۳ یَاسْمِین

۴ عُصْفُور

۱۳ با حروف درهم ریخته کدام گزینه می‌توان کلمه «گنجشک» را ساخت؟

۲ ط - ث - ر - ا - ة

۴ ع - ف - ص - ر - و

۱ ز - ا - ر - ف - ة

۳ ف - ض - ع - د

تمرین برای خانه

• نام هر تصویر چیست؟



ماء ☐

طَبْی ☒

ذئب ☐



أَسَد ☐

دِیک ☒

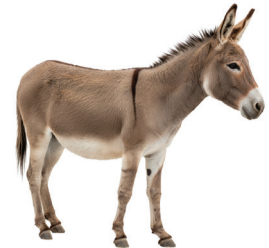
سَحَاب ☐



جَمَل ☒

بُنْتُ ☐

ضَفْدَعَة ☐



تَّوْر ☐

نار ☐

حِمار ☒



حَقِیَّة ☐

شَجَرَة ☐

حَرُوف ☒



عُرْفَة ☐

عُصْفُور ☐

قَزْد ☒



ماء ☐

طائرة ☐

کلب ☒

تمرین برای خانه

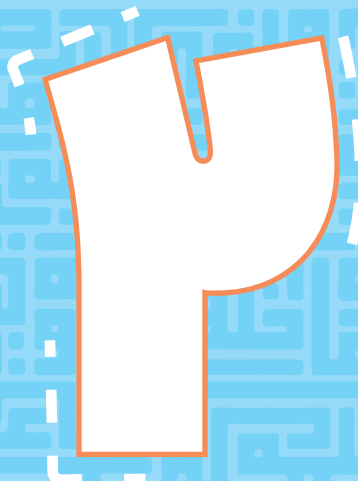
الف. کدام گزینه از نظر معنا با بقیه گزینه‌ها «ناهماهنگ» است؟

- | | | | |
|---|--|--|---|
| ۱ ☐ تِمَسَاح | ☐ حِمَار | ☒ سَحَاب | ☐ طَبْئِي |
| ۲ ☐ غُرَاب | ☐ عُصْفُور | ☐ هُدُود | ☒ وَرَق |
| ۳ ☒ صَخْرَة | ☐ بَقَرَة | ☐ ضِفْدَع | ☐ كَلْب |
| ۴ ☐ أَسَد | ☐ ثَوْر | ☐ جَمَل | ☒ يَاسْمِين |
| ۵ ☒ نَار | ☐ ذِئْب | ☐ خُرُوف | ☐ دِيك |
| ۶ ☐ فِيل | ☒ مَاء | ☐ قِرْد | ☐ كَلْب |

ب. با حروفِ پراکنده، یک کلمه معنادار بسازید.

- | | |
|--|-------|
| ۱ ☐ ا ط ئ ة ر (هواپیما) | طائرة |
| ۲ ☐ م س ش (خورشید) | شمس |
| ۳ ☐ م خ ل (گوشت) | لحم |
| ۴ ☐ ج ل ر (مرد) | رجل |

یادداشت:



بخش دوم

پاسخ نامہ تشریحی

www.gajmarket.com

اَلدَّرْسُ الْخَامِسُ
نورُ الْكَلَامِ

۱۳۸

اَلدَّرْسُ الْاِثْنَا عَشَرَ
قِيَمَةُ الْعِلْمِ

۱۳۷

اَلدَّرْسُ الثَّالِثُ
اَللُّغَةُ الْجَمِيْلَةُ

۱۳۶

اَلدَّرْسُ الثَّانِي
فِي الصِّفِّ

۱۳۶

اَلدَّرْسُ الْاَوَّلُ
اَلْاُحْرُوفُ الْعَرَبِيَّةُ

۱۳۶

اَلدَّرْسُ الْعَاشِرُ
اَلْحِكْمُ الْقَافِعُ

۱۴۰

اَلدَّرْسُ التَّاسِعُ
كُنْزُ التَّمِيحَةِ

۱۴۰

اَلدَّرْسُ الثَّامِنُ
كُنُوزُ الْحِكْمِ

۱۳۹

اَلدَّرْسُ السَّابِعُ
جَوَاهِرُ الْكَلَامِ

۱۳۹

اَلدَّرْسُ السَّادِسُ
اَلتَّفَكُّرُ

۱۳۸

اَلدَّرْسُ الْخَامِسُ عَشَرَ
فِي الْخُدُودِ

۱۴۳

اَلدَّرْسُ الْاِثْنَا عَشَرَ
اَلْجَمَلَاتُ الدَّهِيَّةُ

۱۴۳

اَلدَّرْسُ الثَّالِثُ عَشَرَ
فِي السُّوقِ

۱۴۲

اَلدَّرْسُ الثَّانِي عَشَرَ
جَوَاهِرُ الْبَيْتِ وَكَذِبِ

۱۴۱

اَلدَّرْسُ الْاَحَدِي عَشَرَ
اَلْمَوَاعِدُ الْعَدَدِيَّةُ

۱۴۱

اَلدَّرْسُ الْعِشْرُونَ
نَفْثَةٌ اِلَى الْعَمَلِ الْفَاعِلِ وَالْمَمَائِرِ

۱۴۶

اَلدَّرْسُ الثَّالِثُ عَشَرَ
اَلْاَتْيَاؤُ وَ اَلْمُصَوِّلُ وَ اَلْاَلْوَانُ

۱۴۵

اَلدَّرْسُ الثَّامِنُ عَشَرَ
فِي مَسِيرَةِ الْاَرْبَعِيْنَ

۱۴۵

اَلدَّرْسُ السَّابِعُ عَشَرَ
زِيْنَةُ الْبَاطِنِ

۱۴۴

اَلدَّرْسُ السَّادِسُ عَشَرَ
اَلْاَسْرَةُ التَّاجِيَّةُ

۱۴۴

الْحُرُوفُ الْعَرَبِيَّةُ

الدَّرْسُ الْأَوَّلُ



۱

الف	بَقَرَة	ب	جَمَل	ج	خُرُوف
د	أَسَد	ه	دِيك	و	ذُبَّ
ز	تَمَسَّاح	ح	سَحَاب	ط	ضِفْدَع

۲

الف	صَخْرَة	ب	طَائِرَة	ج	قُزْد
د	حِمَار	ه	عُصْفُور	و	ظَبْي

۳

الف	تَوْر	ب	شَمْس	ج	نَار	د	فِيل
ه	هُدْهُد	و	عُرَاب	ز	زَرَّاقَة	ح	مَاء
ط	كَلْب	ي	لَحْم				

۴

الف	رَجُل	ب	لَحْم	ج	طَائِرَة	د	وَرَق
-----	-------	---	-------	---	----------	---	-------

۵

۱	أَسَد	۲	ذُبَّ	۳	قُزْد
۴	ظَبْي	۵	فِيل	۶	جَمَل
۷	هُدْهُد	۸	عُرَاب	۹	ضِفْدَع

۶

الف	رَجُل	ب	عُصْفُور	ج	يَاسْمِين
د	وَرَق	ه	ضِفْدَع	و	قُزْد

۷

خُرُوف	گوسفند	قُزْد	میمون
دِيك	خروس	سَحَاب	ابر
ضِفْدَع	قورباغه	لَحْم	گوشت
وَرَق	برگ	نَار	آتش

۸

الف	عُصْفُور	ب	ظَبْي	ج	ذُبَّ	د	هُدْهُد
-----	----------	---	-------	---	-------	---	---------

۹

دِيك: خروس

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

عُصْفُور: گنجشک

فِي الصَّفِّ

الدَّرْسُ الثَّانِي



۱

الف	من معلّم زبان عربی هستم.	ب	خوش آمدید ای استاد.
ج	نام من محمدعلی و فامیلی‌ام آذرشب است.		
د	معلّم زبان عربی، لبخندزنان وارد کلاس شد.		

۲



مُبْتَسِمًا عُرْفَة حَقِيْبَة



شَجَرَة طَبِيب وَلَد

۳

الف دختر ب دانش‌آموز

۴

عُرْفَة (اتاق) - بقیه کلمات صَف (کلاس)، تَلامِیز (دانش‌آموزان) و مُعَلِّم (معلّم) با هم مرتبط هستند.

۵

کَيْف ← چطور اِسْمُکَ ← نامِ تو
أَهْلًا وَ سَهْلًا ← خوش آمدید لُغَة ← زبان
اِسْمِی ← نامِ من صَف ← کلاس
دَخَلَ ← داخل شد طَالِب ← دانش‌آموز

۶

الف عُرْفَة ب لُغَة ج طَالِب د وَلَد

۷

الف مَنصُور ب شُمِیَة ج العَرَبِیَة
د صَف ه زَیتون

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

اللُّغَة الْجَمِیلَة

الدَّرْسُ الثَّالِثُ



۱

الف زبان عربی بسیار آسان و زیبا است.
ب برای سخن گفتن با سخنگویان به عربی.
ج برای فهمیدن زبان فارسی به شکلی بهتر، زبان عربی را یاد می‌گیریم.
د برای اینکه آن با کلمات عربی درآمیخته است.
ه عزیزانم، چرا ما زبان عربی را یاد می‌گیریم؟
و برای فهمیدن قرآن و احادیث و دعاها زبان عربی را یاد می‌گیریم.